

## 237397-2024 - Gara

Norvegia – Servizi di contabilità e revisione dei conti – National auditor for guardianship management.

OJ S 79/2024 22/04/2024

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Statens sivilrettsforvaltning

E-mail: [Trine.Wiig.Nicolaysen@sivilrett.no](mailto:Trine.Wiig.Nicolaysen@sivilrett.no)

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: National auditor for guardianship management.

Descrizione: The Norwegian Civil Affair Authority is the central guardianship authority with control and supervision responsibility to the County Governor. The central guardianship authority is also responsible for entering into a contract with the auditor. The auditor shall undertake a systematic review of the County Governors' control and supervision of the guardians' reporting obligation, including reviewing the County Governors' internal control of the guardian accounts, and control of the content of obliged documentation by carrying out sample samples in selected guardianships with reporting obligation etc. Furthermore, the auditor shall check the County Governors' administration of funds standing in the capital account that belongs to the guardian's owner. The inspection can be carried out, among other things, by carrying out random samples on capital account transactions, in order to check for tracing sub-documentation, correct to/from an account and authority relationship.

Identificativo della procedura: 5cd672a7-c51d-4352-8735-4d01d0a1f227

Identificativo interno: 24/4519

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79210000 Servizi di contabilità e revisione dei conti

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79212000 Servizi di verifica contabile, 79212100 Servizi di verifica contabile finanziaria

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Norvegia

Ovunque nel paese in questione

##### 2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 2 500 000,00 NOK

##### 2.1.4. Informazioni generali

## **Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

### **2.1.6. Motivi di esclusione**

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Fallimento: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Corruzione: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the enforceable verdict been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the convention on corruption, involving servicemen in the European Communities or in European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1) and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Concordato preventivo con i creditori: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of participation in a criminal organisation by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 in article 2 of The Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event of a legal verdict been convicted of money laundering or financing terrorism by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Wedding money or financing terrorism As a

rejection period determined directly in the judgement that still applies?White money or financing terrorism. defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005 /60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Frode: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies?Speed as discussed in Article 1 of the convention on protection of the European Communities' financial interests (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at a legally enforceable verdict been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies?Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies?Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies?Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies?Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement that still applies?Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies?Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies?Barnearbeid as well as other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement?<p article 2 of the European Parliament and the Council's directive 2011/36/EU of 5. April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Insolvenza: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Amministrazione controllata: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Colpevole di false dichiarazioni, non è stato in grado di fornire i documenti richiesti e ha ottenuto informazioni riservate relative a tale procedura.: If the tenderer: a) has given grossly incorrect information when notifying the information required to check that there is no basis for rejection, or that the qualification requirements are fulfilled, b) failed to provide such information, c) subject to immediately submitting the supporting documents that the contracting authority requests. ord) improperly affected the contracting authority's decision making process in order to acquire confidential information that may give this an unlawful advantage in connection with the competition, or negligently has given misleading information that could have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Gravi illeciti professionali: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pagamento dei contributi di sicurezza sociale: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Cessazione di attività: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Pagamento di imposte: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activity by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Terrorist acts or punishable acts of terrorism. acts relating to terrorist activity as defined in Articles 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475 /RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: National auditor for guardianship management.

Descrizione: The Norwegian Civil Affair Authority is the central guardianship authority with control and supervision responsibility to the County Governor. The central guardianship authority is also responsible for entering into a contract with the auditor. The auditor shall undertake a systematic review of the County Governors' control and supervision of the guardians' reporting obligation, including reviewing the County Governors' internal control of the guardian accounts, and control of the content of obliged documentation by carrying out sample samples in selected guardianships with reporting obligation etc. Furthermore, the auditor shall check the County Governors' administration of funds standing in the capital

account that belongs to the guardian's owner. The inspection can be carried out, among other things, by carrying out random samples on capital account transactions, in order to check for tracing sub-documentation, correct to/from an account and authority relationship.

Identificativo interno: 1

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79210000 Servizi di contabilità e revisione dei conti

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79212000 Servizi di verifica contabile, 79212100 Servizi di verifica contabile finanziaria

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Paese: Norvegia

Ovunque nel paese in questione

#### **5.1.5. Valore**

Valore stimato al netto dell'IVA: 2 500 000,00 NOK

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Uso del criterio: Non applicato

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Uso del criterio: Non applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Uso del criterio: Non applicato

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Indirizzo dei documenti di gara: [https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=401207&B=](https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=401207&B=)

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: [https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=401207&B=](https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=401207&B=)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: norvegese

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/05/2024 08:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 01/06/2024 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Oslo tingrett

## 8. Organizzazioni

---

**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Statens sivilrettsforvaltning

Numero di registrazione: 986186999

Indirizzo postale: Holbergs gate 1

Località: OSLO

Codice postale: 0166

Paese: Norvegia

Referente: Trine Wiig Nicolaysen

E-mail: [Trine.Wiig.Nicolaysen@sivilrett.no](mailto:Trine.Wiig.Nicolaysen@sivilrett.no)

Telefono: +47 99263006

Profilo del committente: <https://eu.eu-supply.com/ctm/company/companyinformation/index/342014>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

**8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: Oslo tingrett

Numero di registrazione: 926725939

Località: Oslo

Paese: Norvegia

E-mail: [oslo.tingrett@domstol.no](mailto:oslo.tingrett@domstol.no)

Telefono: 22035200

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 4078700d-2ad9-451c-bcba-e0c4eeba8f65 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 18/04/2024 15:05:10 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 18/04/2024 17:00:30 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: inglese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 237397-2024

Numero dell'edizione della GU S: 79/2024

Data di pubblicazione: 22/04/2024